



**Parks of the
St. Lawrence**

**Les Parcs du
Saint-Laurent**

THE ST. LAWRENCE
PARKS COMMISSION
AN AGENCY OF THE
GOVERNMENT OF ONTARIO

LA COMMISSION DES
PARCS DU SAINT-LAURENT
UNE AGENCE DU
GOUVERNEMENT DE L'ONTARIO

RR#1, MORRISBURG, ONTARIO K0C 1X0
TEL 613 543 3704, FAX 613 543 2847, TDD 613 543 4181

APPLICATION FOR EMPLOYMENT

DEMANDE D'EMPLOI



www.parks.on.ca

PLEASE PRINT OR TYPE - **DACTYLOGRAPHIER OU ÉCRIRE EN LETTRES MOULÉES**

Position title or type of work sought - <i>Titre du poste ou genre de travail recherché</i>		Competition No. (if applicable) - <i>No du concours (s'il y a lieu)</i>
Type of employment desired - <i>Genre d'emploi désiré</i>		
<input type="checkbox"/> Full-time - <i>à plein temps</i>	<input type="checkbox"/> Year round - <i>à l'année</i>	
<input type="checkbox"/> Part-time - <i>à temps partiel</i>	<input type="checkbox"/> Seasonal - May to October - <i>Saisonnier - mai à octobre</i>	
<input type="checkbox"/> Either - <i>l'un ou l'autre</i>	<input type="checkbox"/> Summer Student - May to Labour Day - <i>Emploi d'été (étudiant) - mai - fête du travail</i>	
	<input type="checkbox"/> Summer Student - July to Labour Day - <i>Emploi d'été (étudiant) - juillet - fête du travail</i>	

PERSONAL DATA - RENSEIGNEMENTS PERSONNELS

Family Name - <i>Nom</i>	Given Names - <i>Prénoms</i>	Initials - <i>Initiales</i>	Do you want to communicate with us in <i>Préférez-vous recevoir la correspondance en</i>
			<input type="checkbox"/> English - <i>Anglais</i> <input type="checkbox"/> French - <i>Français</i>
Mailing Address - <i>Adresse postale</i>			Home telephone # - <i># de téléphone à la maison</i>
			Business telephone # - <i># de téléphone au travail</i>
Preferred Work Location(s) - <i>Lieu(x) de travail préféré(s)</i>			Date available for employment - Y-A M D-J <i>Date de disponibilité</i>
<input type="checkbox"/> Kingston (Fort Henry)	<input type="checkbox"/> Long Sault Parkway - <i>Chemin du Long Sault</i>		Are you between the ages of 16 and 65? - <i>Avez-vous entre 16 et 65 ans?</i>
<input type="checkbox"/> 1000 Islands Area - <i>Région des Mille-Îles</i>			
<input type="checkbox"/> Upper Canada Village (Morrisburg/Ingleside)			
<input type="checkbox"/> Glengarry Park (near Lancaster) - <i>Parc Glengarry (près de Lancaster)</i>			
Languages you speak / read/ write - <i>Langues parlées / lues / écrites</i>			Others (specify) - <i>Autres (préciser)</i>
<input type="checkbox"/> English - <i>Anglais</i>			<input type="checkbox"/> Yes - <i>Oui</i> <input type="checkbox"/> No - <i>Non</i>
<input type="checkbox"/> French - <i>Français</i>			
Are you legally eligible to work in Canada? - <i>Avez-vous le droit de travailler au Canada?</i> <input type="checkbox"/> Yes - <i>Oui</i> <input type="checkbox"/> No - <i>Non</i>			

EDUCATION - ÉTUDES

Secondary School (highest grade completed) - <i>École secondaire (dernière année achevée avec succès)</i>		Type of certificate or diploma received - <i>Certificat au diplôme obtenu</i>		
Post Secondary - <i>Études postsecondaires</i>		<input type="checkbox"/> Business, Trade or Technical School <i>École commerciale, professionnelle ou technique</i>	<input type="checkbox"/> Community College <i>Collège communautaire</i>	<input type="checkbox"/> University <i>Université</i>
		<input type="checkbox"/> Other <i>Autre</i>		
Diploma / Degree / Certificate <i>Diplôme / grade / certificat</i>	Complete <i>Achévé</i>	Incomplete <i>Inachevé</i>	Specialization <i>Spécialisation</i>	
Are you or will you be attending a full-time study program at a school, college or university from January to April and returning to school full-time in the fall. <i>Êtes-vous ou serez-vous inscrit à un programme d'étude à temps complet d'une école, d'un collège ou d'une université de janvier à avril et retourneriez-vous aux études à temps complet à l'automne?</i>				
<input type="checkbox"/> Yes - <i>Oui</i> <input type="checkbox"/> No - <i>Non</i>				
Other courses, workshops, seminars/acquired skills - <i>Autres cours, ateliers, séminaires/compétences acquises</i>				
Professional qualifications, licences (i.e. CPR, Bronze Cross) - <i>Titres, et certificats professionnels (p. ex. RCP, croix de bronze)</i>			Issuing Organization - <i>Organisme</i>	

EMPLOYMENT - EMPLOIS

Present/last position, title and classification if applicable Titre du poste actuel / précédent et classification s'il y a lieu	Name and address of employer - Nom et adresse de l'employeur
Period of employment - <i>Période d'emploi</i> From - de To - à	
Reason for leaving - <i>Raison de votre départ</i>	
Duties/Responsibilities - <i>Fonctions/Responsabilités</i>	
Previous position title - <i>Emploi précédent</i>	Name and address or employer - Nom et adresse de l'employeur
Period of employment - <i>Période d'emploi</i> From - de To - à	
Reason for leaving - <i>Raison de votre départ</i>	
Duties/Responsibilities - <i>Fonctions/Responsabilités</i>	
Previous position title - <i>Emploi précédent</i>	Name and address or employer - Nom et adresse de l'employeur
Period of employment - <i>Période d'emploi</i> From - de To - à	
Reason for leaving - <i>Raison de votre départ</i>	
Duties/Responsibilities - <i>Fonctions/Responsabilités</i>	

Proof of age and proof of eligibility to work in Canada will be required before appointment to the position.

On exigera du candidat, avant la nomination, une preuve de son âge et une preuve de son admissibilité à travailler au Canada.

Note: Because some of the factors in the preceding sections are job requirements (e.g. professional licences, entitlement to employment), disqualification of same or change in status may result in reassignment or termination of employment.

Nota : *Etant donné que certains des renseignements ci-dessus sont des exigences d'emploi (p. ex. certificats professionnels, autorisation de travail) une disqualification ou un changement de statut peut entraîner un transfert ou une cessation d'emploi.*

PRIVACY ACT - LOI SUR LA PROTECTION DES RENSEIGNEMENTS PERSONNELS

Access to personal information - Access to personal information

The collection, use and disclosure of personal information is governed by the Freedom of Information and Protection of Privacy Act, R.S.O. 1990, c.F.31. The following information is provided in accordance with c.39(2) of the Act.

La collecte, l'utilisation et la divulgation de renseignements personnels sont régies par la Loi sur l'accès à l'information et la protection de la vie privée, L.R.O. 1990, c.F.31. Les renseignements suivants sont fournis selon c.39(2) de la loi.

APPLICANT'S DECLARATION - ATTESTATION DU CANDIDAT

I hereby declare that the foregoing information is true and complete to my knowledge. I understand that a false statement may disqualify me from employment or cause my dismissal.

Je soussigné(e) atteste par la présente que les renseignements ci-dessus sont, autant que je le sais, complets et vrais. Je comprends qu'une fausse déclaration peut entraîner le rejet de ma demande ou mon congédiement.

Have you attached an additional sheet/résumé?

Avez-vous annexé une feuille supplémentaire/un curriculum vitae ?

Yes - *Oui*

No - *Non*

Signature :

Date:

FOR POSTED JOB COMPETITIONS - AUX POSTULANTS POUR LES POSTES AFFICHÉS

Please send applications for posted job competitions at Fort Henry to -

Pour les postes affichés à Fort Henry, faire parvenir votre demande d'emploi à l'adresse suivante :

Fort Henry
P.O. Box 213
Kingston ON K7L 4V8

Telephone 613-542-7388 - Fax 613-542-3054
TDD 613-542-2956

Please send applications for posted job competitions for all other areas to -

Pour tous les autres postes affichés, faire parvenir votre demande d'emploi à l'adresse suivante :

The St. Lawrence Parks Commission
13740 County Road No. 2
R.R. No. 1
Morrisburg ON K0C 1X0

Telephone 613-543-3704 - Fax 613-543-2847
TDD 613-543-4181

FOR STUDENT APPLICATIONS - AUX ÉTUDIANTS POSTULANTS POUR LES EMPLOIS D'ÉTE

We encourage you to register in person, if possible, at the one of the student employment centres listed below. -

Nous vous encourageons de vous inscrire au centre d'emploi pour étudiants le plus près et de faire parvenir votre offre de candidature à l'une des adresses suivantes.

Employment and Education Resource Centre, 19B Industrial Drive, Chesterville ON K0C 1H0.

Student Services Centre, Employment and Education Resource Centre of Cornwall and District, Inc.
144 Pitt Street, Cornwall ON K6J 3P4.

Youth Employment Assistance Headquarters, Inc., 105 Stowger Boulevard, Brockville ON K6V 5V2.

Kingston Employment and Youth Services, 182 Sydenham Street, Kingston ON K7K 3M2.